



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 3. veljače 2023.
(OR. en)

6054/23

Međuinstitucijski predmet:
2019/0261(NLE)

AVIATION 16
RELEX 142
USA 8
N 6
ISL 7

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	3. veljače 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 49 final
Predmet:	Izmijenjeni prijedlog ODLUKE VIJEĆA o sklapanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 49 final.

Priloženo: COM(2023) 49 final



Bruxelles, 3.2.2023.
COM(2023) 49 final

2019/0261 (NLE)

Izmijenjeni prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

OBRAZLOŽENJE

Komisija je 14. studenoga 2019. predstavila prijedlog odluke Vijeća, na temelju članka 218. stavka 6. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 6. stavka 2. drugog podstavka Akta o pristupanju, o odobravanju sklapanja protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država, Europske unije i njezinih država članica, Islanda i Kraljevine Norveške kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji¹.

Nakon isteka prijelaznog razdoblja za povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije 31. prosinca 2020. bile su potrebne izmjene Protokola kako bi se iz njega uklonila upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu. Komisija je stoga u pregovorima sa Sjedinjenim Američkim Državama, Islandom i Norveškom dogovorila potrebne izmjene u tu svrhu. Delegacije stranaka suglasile su se o izmjenama.

Osim toga potrebno je izmijeniti članak 2. predložene odluke Vijeća kako bi se osigurala usklađenost s raspodjelom ovlasti među institucijama na temelju Ugovorâ, a posebno s pravom Komisije na temelju članka 17. Ugovora o Europskoj uniji da osigurava vanjsko predstavljanje Unije.

Zbog toga Komisija podnosi ovaj izmijenjeni prijedlog odluke Vijeća o odobravanju sklapanja protokola.

¹ [COM\(2019\) 588 final.](#)

Izmijenjeni prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2., u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a),

uzimajući u obzir Ugovor o pristupanju Hrvatske, a posebno njegov članak 6. stavak 2. drugi podstavak,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća [] Protokol o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”), potpisan je [], podložno njegovu kasnijem sklapanju. Protokol bi trebalo odobriti u ime Unije i njezinih država članica,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Protokol o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”), odobrava se u ime Unije i njezinih država članica.

Članak 2.

Komisija u ime Unije i njezinih država članica provodi razmjenu diplomatskih nota predviđenu u članku 5. Protokola kako bi se izrazila suglasnost Unije i njezinih država članica da budu obvezane Protokolom.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*